



# Questura di Bergamo

Divisione Polizia Amministrativa e Sociale  
Ufficio Passaporti

Cat. 22.B/P.A.S./2014

Bergamo, 29.05.2014

Oggetto: Dichiarazione di accompagnamento per minori degli anni 14, cittadini italiani.  
Istruzioni per la procedura di rilascio.-

AL SIGNOR COMANDANTE  
PROVINCIALE CARABINIERI - BERGAMO -  
@pec  
AI SIGG. SINDACI DELLA PROVINCIA - BERGAMO -  
@pec  
AL PROVVEDITORATO DEGLI STUDI - BERGAMO -  
@pec

Il Ministero degli Affari Esteri ha predisposto le allegate istruzioni inerenti le modalità di applicazione del comma 2 dell'art.14 della Legge 1185/1967 ed in particolare della cosiddetta "dichiarazione di accompagnamento", la cui nuova procedura, **che entrerà in vigore dal prossimo 4 giugno**, è volta ad assicurare l'uniformità di comportamento da parte di tutti gli Uffici competenti al rilascio del passaporto e della predetta dichiarazione. A tal fine il modulo allegato e le istruzioni fornite sono comuni tra sedi emittenti italiane ed estere.

## Istruzioni operative

Gli esercenti la potestà genitoriale dovranno debitamente compilare e **sottoscrivere**, alla presenza del funzionario addetto, esclusivamente la dichiarazione d'accompagnamento sul modello allegato alla presente.

La dichiarazione può essere anche presentata già sottoscritta, ma in tal caso è necessario allegare una **copia fotostatica** non autenticata di un documento di identità, in corso di validità, **debitamente firmato dal titolare**.

La firma del genitore o del tutore cittadino di un paese **non aderente all'Unione Europea** e non regolarmente residente in Italia, deve essere autenticata dal P.U.

Nella stessa dichiarazione gli esercenti la potestà genitoriale/tutoria, possono chiedere la menzione dell'accompagnatore sul passaporto del minore o il rilascio di una attestazione; *sarà cura di questo Ufficio valutare l'opportunità di iscrivere l'accompagnatore sul passaporto (in considerazione della validità temporale riferita al singolo viaggio) o rilasciare la sola attestazione.*



### Limiti spazio-temporali

La validità della dichiarazione è di norma circoscritta ad un viaggio (da intendersi come andata e ritorno) fuori dall'Italia, del minore di anni 14, cittadino italiano, non accompagnato dagli esercenti la potestà genitoriale o tutoria. Pertanto, è necessario rinnovare la dichiarazione di accompagnamento ogni qualvolta il minore di anni 14 oltrepassi i confini nazionali (ovvero, in caso di residenza all'estero, i confini del Paese di residenza).

Il termine massimo di validità della dichiarazione, entro cui devono essere ricomprese la data di partenza e la data di rientro, è di 6 mesi.

La validità della dichiarazione non può comunque oltrepassare la data di scadenza del documento di espatrio del minore (passaporto/carta identità).

Nel caso di viaggi che prevedano l'attraversamento di diversi Stati, spetta agli esercenti la potestà genitoriale o tutoria valutare, sulla base delle modalità del viaggio stesso, se indicare solo il Paese di destinazione finale o tutti i singoli Paesi visitati.

### Affidamento a Ente o ad una Compagnia di trasporto.

È possibile altresì che il minore di anni 14 sia affidato ad un Ente o ad una Compagnia di trasporto. In questo caso, sarà cura degli esercenti la potestà genitoriale indicare il nome della compagnia/ente.

### Documenti da trasmettere/consegnare a questo Ufficio Passaporti o al Commissariato di P.S. Treviglio.

- 1) modulo di richiesta + indicazione del recapito telefonico;
- 2) copia documento espatrio del minore;
- 3) copia documenti gli esercenti la potestà genitoriale/tutoria;
- 4) copia documenti degli accompagnatori.

Si prega gli Uffici in indirizzo di darne ampia diffusione.



P. IL QUESTORE  
IL DIRIGENTE LA DIVISIONE P.A.S.  
(Primo Dirigente dott. Gregorio MARCHESE)



# Questura di Bergamo

## DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

(per i minori di anni 14 – art. 14 legge 1185/1967)

*Letter of consent to minors age 14 / Déclaration d'accompagnement de mineurs de moins de 14 ans*

### I SOTTOSCRITTI

*We undersigned / Nous soussignés*

1. Cognome  
*Surname/Nom*

Nome  
*Given Name(s)Prénom(s)*

Luogo di nascita  
*Place of birth/lieu de naissance*

Data di nascita  
*Date of birth/date de naissance*

Cittadinanza  
*Citizenship/Nationalité*

2. Cognome  
*Surname/Nom*

Nome  
*Given Name(s)Prénom(s)*

Luogo di nascita  
*Place of birth/lieu de naissance*

Data di nascita  
*Date of birth/date de naissance*

Cittadinanza  
*Citizenship/Nationalité*

### ESERCENTI LA RESPONSABILITA' GENITORIALE / TUTORIA SU

*Parents or guardians of /Titulaires parentale ou de tutelle sur*

Cognome  
*Surname/Nom*

Nome  
*Given Name(s)Prénom(s)*

A L T E Z Z A :

Luogo di nascita  
*Place of birth/lieu de naissance*

Data di nascita  
*Date of birth/date de naissance*

Documento d'identità n.  
*ID Document no./Document d'identité n.*

Data emissione  
*Date of issue / Date de délivrance*

Ente emittente  
*Authority/Autorité*

RESIDENZA ATTUALE :

### AUTORIZZANO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA

*Hereby authorise the above mentioned minor to travel acompagnied by / Autorisent le mineur mentionné ci-dessus à voyager accompagné par*

1. Cognome  
*Surname/Nom*

Nome  
*Given Name(s)Prénom(s)*

Luogo di nascita  
*Place of birth/lieu de naissance*

Data di nascita  
*Date of birth/date de naissance*

Cittadinanza  
*Citizenship/Nationalité*

Oppure  
Or /ou

2. Cognome  
Surname/Nom

Nome  
Given Name(s)/Prénom(s)

Luogo di nascita  
Place of birth/lieu de naissance

Data di nascita  
Date of birth/date de naissance

Cittadinanza  
Citizenship/Nationalité

Oppure  
Or / ou

3. Compagnia di trasporto / Altro  
Transport Company / Other / Compagnie de transport / Autre

DESTINAZIONE  
Destination / Destination

Paesi  
Countries / Pays

Dal  
From / De

al  
To / à

CHIEDONO  
Apply for / Demandant

- Apposizione della menzione dell'accompagnatore/i sul passaporto del minore.  
*The details of the accompanying persons to be stated on the minors passport / L'inscription des accompagnateurs sur le passeport du mineur.*
- Rilascio di un'attestazione riportante i dati sopra riportati.  
*Letter of consent / La délivrance d'une attestation reprenant les donne mentionnées ci-dessus.*

1. Firma \_\_\_\_\_  
Signature / Signature

2. Firma \_\_\_\_\_  
Signature / Signature

Data  
Date / Date

Visto dell'Ufficio  
Official stamp / Cachet de l'Autorité

*Il presente modulo di richiesta di apposizione dell'accompagnatore sul passaporto o di rilascio dell'attestazione, compilato e sottoscritto dagli esercenti la potestà genitoriale può essere presentato personalmente da uno o entrambi i genitori, oppure trasmesso dagli interessati con le modalità di cui all'art. 38 del D.P.R. 445/2000. le relative spese di spedizione della documentazione sono a carico dei richiedenti.*